

January 2002



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للأمم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

## الهيئة المؤقتة لتدابير الصحة النباتية

### الدورة الرابعة

روما، 2002/3/15-11

### تحديد موضوعات المعايير وأولوياتها

البند 4-6 من جدول الأعمال المؤقت

1- كانت الدورة الأولى للهيئة المؤقتة لتدابير الصحة النباتية قد حددت سلسلة من المعايير بهدف استخدامها في تحديد الموضوعات والأولويات:

- مستوى التجارة الذي يتضرر من عدم وجود معيار معين؛
- الوتيرة التي تظهر بها مسألة معينة تعتبر مصدرا متكررا لاضطراب التجارة؛
- إمكانية تطبيق معيار دولي على المستوى العالمي؛
- إمكانية وضع وتنفيذ التدابير الدولية للصحة النباتية؛
- المرحلة التي وصلت إليها عملية إعداد المعايير الدولية؛
- صلة المعيار وفائدته للبلدان النامية؛
- الحاجة العاجلة إلى معيار دولي؛
- الصلة والأهمية بالنسبة للإطار الكامل للمعايير؛
- مدى توافر الخبرات الضرورية لوضع المعيار الدولي المقترح؛
- توافر الموارد الخارجية اللازمة لدعم عملية إعداد المعيار.

لدواعي الاقتصاد طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ، والمرجو من أعضاء الوفود والمراقبين أن يكتفوا بهذه النسخة أثناء الاجتماعات وألا يطلبوا نسخا إضافية منها إلا للضرورة القصوى

2 - وتضمنت الوثيقة ICPM 02/15، توصية إلى الدورة الرابعة للهيئة بإلغاء البند الأخير في قائمة المعايير أعلاه نظرا لوجود مشكلات مالية معينة ذات صلة بتوجيه التمويلات نحو عملية إعداد المعايير.

3 - وفي تقرير الدورة الثالثة للهيئة لوحظت قرارات جماعة العمل المعنية بوضع معايير الموضوعات والأولويات التي أقرتها الهيئة على النحو التالي:

1 - قررت أن المعايير الجديدة يمكن أن تقترحها الجهات التالية:

- المنظمات القطرية لوقاية النباتات،
- المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات،
- أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات،
- ولجنة تدابير الصحة والصحة النباتية لدى منظمة التجارة العالمية،

2 - ولاحظت أن بوسع منظمات أخرى، مثل اتفاقية التنوع البيولوجي، أن تقترح موضوعات من خلال أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات؛

3 - وقررت أن موضوعات المعايير يمكن أن تندرج في إطار فضاء من الفئات التالية:

- القضايا العاجلة،
- معايير قاعدية لمعالجة مفاهيم أساسية (مثل فعالية المعالجة ومنهجية التفتيش)،
- اهتمامات البلدان النامية،
- واستعراض وتحديث المعايير السارية، بما في ذلك المصطلحات؛

4 - وقررت أن المزيد من وضع إجراءات معينة لتحديد الموضوعات وترتيب أولويات المعايير ينبغي أن تتولاها جماعة العمل المعنية بالتخطيط الاستراتيجي. وينبغي أن تشمل هذه الإجراءات أحكاما بشأن إجراءات المشاورات؛

4 - وتدارست جماعة العمل غير الرسمية المعنية بالتخطيط الاستراتيجي والمساعدة الفنية في اجتماعها الثالث في ديسمبر/كانون الأول 2001، الأجزاء أعلاه من تقريرَي الدورتين الأولى والثالثة للهيئة ووضعت التوصيات التالية بشأن إجراء يعني على النحو التالي:

أكتوبر/تشرين الأول – توصى جماعة العمل المعنية بالتخطيط الاستراتيجي والمساعدة الفنية بالأولويات الاستراتيجية للمعايير.

أبريل/نيسان – تستعرض الهيئة وتوافق على الأولويات الاستراتيجية التي تحددها جماعة العمل المعنية بالتخطيط الاستراتيجي والمساعدة الفنية.

يونيو/حزيران – تقوم الأمانة بالتزامن مع إرسال مشروعات المعايير إلى الأعضاء بهدف التشاور:

- بتقديم الموضوعات الجديدة الأربعة إلى الأعضاء
- وتبلغ الهيئة بالتوصيات التي جرى إقرارها.

نوفمبر/تشرين الثاني: تستعرض لجنة المعايير الموضوعات المقدمة إلى الأعضاء مع مراعاة التوجيهات الصادرة بشأن السياسات من جانب جماعة العمل المعنية بالتخطيط الاستراتيجي والمساعدة الفنية وتضع توجيهات لرفعها إلى الهيئة المؤقتة لتدابير الصحة النباتية.

أبريل/نيسان – تستعرض الهيئة التوصيات وتتخذ قرارات بشأن موضوعات وأولويات برنامج العمل

5 – والهيئة المؤقتة لتدابير الصحة النباتية مدعوة إلى:

1 – الموافقة على الاجراءات المقترحة من قبل جماعة العمل غير الرسمية بشأن تحديد معايير الموضوعات والأولويات.